

# Prenosné DAB+/FM rádio

s *Bluetooth*®



**sk** Návod na použitie

122370AB2X3XII · 2021-11

## **Vážení zákazníci,**

vaše nové rádio je mimoriadne malé a ľahké - a vďaka zabudovanému akumulátoru ho môžete vziať so sebou kdekoľvek.

Vaše nové rádio je okrem bežného príjmu VKV/FM vybavené funkciou digitálneho rádia (DAB+/Digital Audio Broadcasting) a takto rozširuje váš výber rozhlasových staníc.

Rádio obsahuje celkovo 40 miest pamäte pre rozhlasové stanice (po 20 pre FM a DAB) na uloženie vašich obľúbených rozhlasových staníc.

Integrovaná funkcia *Bluetooth*<sup>®</sup> umožňuje jednoduché pripojenie smartfónov, tabletov alebo notebookov. Bezdrôtové pripojenie technológiou *Bluetooth*<sup>®</sup> podporuje prenos audiosúborov vo všetkých formátoch, ktoré podporuje aj vaše mobilné zariadenie.

Ďalšie funkcie sú funkcia budíka a zaspávania.

---

## Obsah

- 4 Bezpečnostné upozornenia**
  - 7 Prehľad (obsah balenia)**
  - 8 Uvedenie do prevádzky**
    - 8 Nabíjanie akumulátora
    - 9 Zapnutie/vypnutie zariadenia a aktivovanie pohotovostného režimu
    - 9 Nastavenie hlasitosti
    - 10 Nastavenie jazyka
  - 10 Používanie DAB/FM**
    - 10 Výber prevádzkového režimu/režimu
    - 10 Výber rozhlasovej stanice...
    - 12 Uloženie rozhlasovej stanice (obľúbené)...
    - 12 Vyvolanie uložených rozhlasových staníc (obľúbených)...
    - 12 Význam symbolov na displeji
  - 13 Používanie Bluetooth®**
    - 13 Vytvorenie spojenia
    - 13 Prehrávanie hudby
  - 14 Prerušenie spojenia
  - 14 Používanie slúchadiel**
  - 15 Funkcia budenia a zaspávania**
    - 15 Funkcia budenia
    - 16 Funkcia zaspávania
    - 16 Manuálne nastavenie času/dátumu
    - 17 Nastavenie podsvietenia displeja
    - 18 Nastavenie ekvalizéra (úprava zvuku)
    - 18 Resetovanie na továrenské nastavenie
    - 18 Verzia softvéru
  - 19 Poruchy/pomoc**
  - 20 Čistenie**
  - 21 Technické údaje**
  - 22 Vyhlásenie o zhode**
  - 23 Likvidácia**
-

## Bezpečnostné upozornenia

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

### Účel použitia

- Zariadenie je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.
- Zariadenie je navrhnuté na používanie v suchých interiéroch. Používajte ho len pri miernych klimatických podmienkach.

### NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Deti nedokážu rozpoznať nebezpečenstvo, ktoré môže hroziť pri neprimeranom zaobchádzaní s elektrickými zariadeniami. Výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

### NEBEZPEČENSTVO zásahu elektrickým prúdom

- Neuvádzajte zariadenie do prevádzky, keď vykazuje viditeľné poškodenia, alebo po páde zariadenia.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy výrobku zverte iba špecializovanej opravovni. Neodborné opravy môžu vážne ohroziť používateľa.
- V žiadnom prípade nerozoberajte teleso, resp. neodstraňujte jeho časti. Nestrkajte do otvorov zariadenia žiadne predmety. Vo vnútri telesa sa nachádzajú diely pod napätím a kontakt s nimi môže zapríčiniť zásah elektrickým prúdom.

Pri nabíjaní akumulátora rešpektujte:

- Na alebo do bezprostredného okolia reproduktora nestavajte žiadne nádoby naplnené kvapalinami, ako napr. vázy s kvetmi. Táto nádoba by sa mohla prevrátiť a kvapalina by narušila elektrickú bezpečnosť. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Na nabíjanie používajte len vhodné nabíjacie zariadenia (pozri „Technické údaje“).
- Nepoužívajte poškodené nabíjačky a nepokúšajte sa ich opraviť.

### **VAROVANIE pred popáleninami/požiarom**

- Výrobok obsahuje lítiovo-iónový akumulátor. Akumulátor sa nesmie rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Zabudovaný akumulátor sa nemôže ani nedá vyberať resp. vymieňať svojpomocne. Pri neodbornej výmene akumulátora hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Ako náhrada sa musí použiť ten istý alebo rovnocenný typ akumulátora. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.
- Na akumulátoroch nevykonávajte žiadne zmeny a/alebo ich nedeformujte/nezohrievajte/nerozoberajte.
- Nekladte na zariadenie alebo bezprostredne vedľa neho žiadne otvorené zdroje ohňa, ako sú napr. horiace sviečky a pod.

Na eliminovanie šírenia požiaru musíte vždy dbať na vylúčenie kontaktu výrobku so sviečkami a zdrojmi otvoreného ohňa.

- Neumiestňujte zariadenie do uzatvorených skriň alebo regálov bez dostatočného vetrania. Neprikrývajte zariadenie novinami, obrusmi, záclonami a pod. V okolí zariadenia ponechajte voľný priestor najmenej 5 cm. Inak môže dôjsť k prehriatiu zariadenia.

### **VAROVANIE pred ujmami na zdraví**

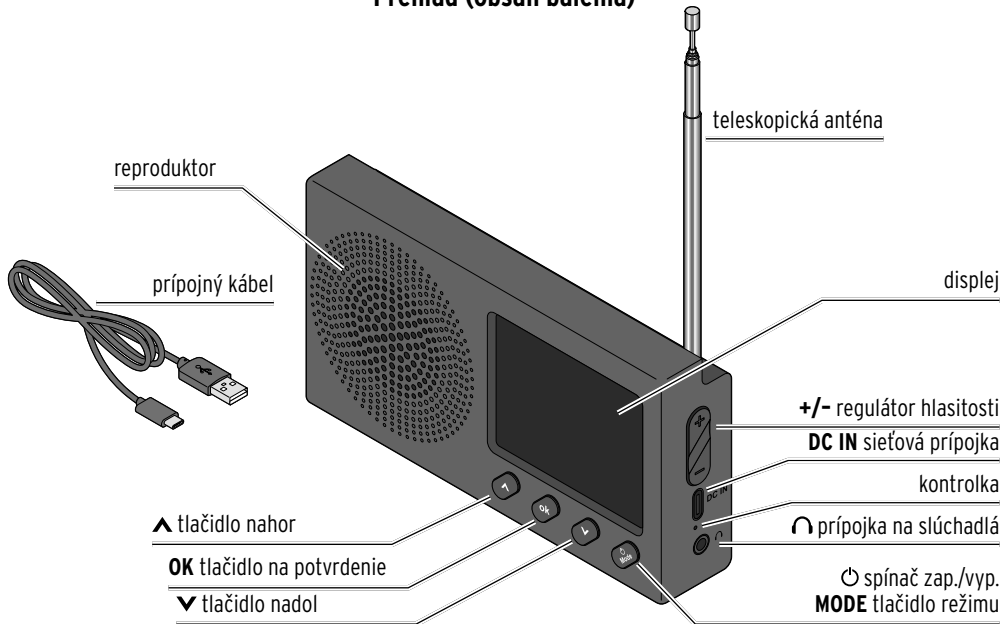
- Počúvanie hudby pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Predtým, ako zapnete prehrávanie hudby, vždy najprv nastavte nízku hlasitosť. Až potom prípadne zvýšte hlasitosť.

### **POZOR – Poranenia a vecné škody**

- Chráňte zariadenie pred nárazmi, pádom, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Po prenesení zariadenia zo studeného do teplého prostredia sa v zariadení môže kondenzovať vlhkosť. Nechajte preto zariadenie niekoľko hodín vypnuté.

- Zabráňte skladovaniu, nabíjaniu a používaniu pri extrémnych teplotách a extrémne nízkom tlaku vzduchu (ako napr. vo veľkých výškach).
- Zariadenie nenechajte spadnúť a nevystavujte ho žiadnym silným otrasom.
- Zariadenie ako ani prípojný kábel neponárajte do vody alebo iných kvapalín.
- Do bezprostrednej blízkosti integrovaného reproduktora neumiestňujte preukazy s magnetickým pásikom, telefónne, kreditné a pod. karty, ako ani magnetofónové pásky, hodinky atď. Magnety integrované v reproduktore by ich mohli poškodiť.
- Neumiestňujte zariadenie do bezprostrednej blízkosti rádiového zariadenia alebo magnetických polí (napr. televízne prijímače alebo iné reproduktory).
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky, resp. tvrdé kefy atď.
- Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo ošetrovacie prostriedky na nábytok rozleptajú, alebo zmäknú materiál protišmykových nožičiek. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

## Prehľad (obsah balenia)

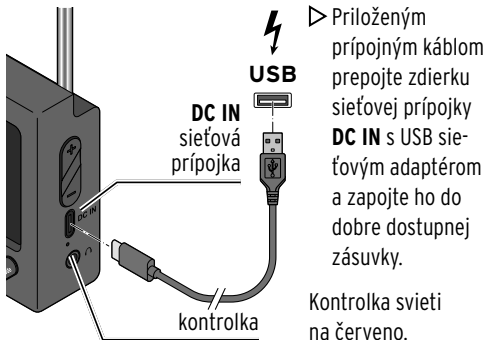


## Uvedenie do prevádzky

### Nabíjanie akumulátora

Na eliminovanie poškodenia je zabudovaný akumulátor pri dodaní nabitý len čiastočne. Pred prvým použitím musíte akumulátor úplne nabiť.

Potrebujete vhodný USB sieťový adaptér (nie je súčasťou dodávky, pozri „Technické údaje“).




Bežné nabíjanie vybitého akumulátora trvá cca 2 hodiny (pri vstupnej rýchlosti 5V2A). Po úplnom nabití akumulátora kontrolka zhasne.



Zariadenie môžete počas nabíjania používať. Doba nabíjania sa tým ale o niečo predlži.

### Upozornenia o akumulátore

- V závislosti od okolitých podmienok, hlasitosti atď. trvá doba prehrávania cca 6 - 8 hodín (pri 60 % hlasitosti).
- Na čo najdlhšie zachovanie kapacity akumulátora nabíjajte akumulátor úplne aj pri jeho nepoužívaní každé 2 až 3 mesiace.
- Akumulátor nabíjajte pri teplotách +10 až +40 °C.
- Kapacita akumulátora sa najdlhšie zachová pri izbovej teplote. S klesajúcou teplotou sa skraca aj doba prehrávania.
- Akumulátor sa musí nabiť, keď sa zobrazuje „prázdny“ symbol batérie  na displeji.



## Zapnutie/vypnutie zariadenia a aktivovanie pohotovostného režimu

- ▷ Úplne vytiahnite teleskopickú anténu.
- ▷ Podržte tlačidlo zap./vyp. **MODE** stlačené, kým sa zariadenie nezapne.



Zariadenie sa spustí v naposledy zvolenom režime.

Zariadenie sa pri prvom uvedení do prevádzky spustí v režime DAB a po krátkom vyhľadávaní s prvou vyhľad

anou rozhlasovou stanicou DAB. Ak táto stanica vysiela aj dátum a čas, nastaví sa zobrazenie času automaticky.

- ▷ Na prepnutie zariadenia do pohotovostného režimu podržte spínač zap./vyp. **MODE** stlačený, kým sa na displeji nezobrazí čas.
- ▷ Na opätovné zapnutie zariadenia z pohotovostného režimu stlačte 1x krátko spínač zap./vyp. **MODE**.

- ▷ Na úplne vypnutie zariadenia z pohotovostného režimu podržte spínač zap./vyp. **MODE** stlačený, kým displej nestmavne.

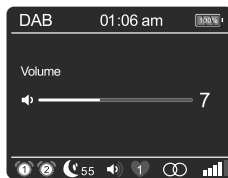


Po cca 15 minútach bez príjmu signálu sa zariadenie automaticky...

... prepne do pohotovostného režimu pri sieťovej prevádzke.

... úplne vypne pri akumulátorovej prevádzke.

## Nastavenie hlasitosti



- ▷ Podržte tlačidlo **+**, resp. **-** na regulátore hlasitosti stlačené, kým sa na displeji nezobrazí panel hlasitosti.

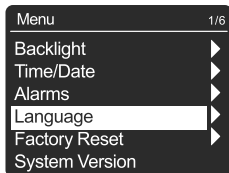
Rozsah hlasitosti: **0** až **20**

- ▷ Ak naďalej podržíte stlačené **+**, resp. **-**, hlasitosť sa plynule zvyšuje, resp. znižuje.
- ▷ Hneď ako je panel viditeľný, môžete krátkym stlačením **+**, resp. **-** postupne regulovať hlasitosť.

## Nastavenie jazyka

Na nastavenie zariadenia na váš jazyk, ...

1. ... stlačte krátko – na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.



2. Stlačte ▼, resp. ▲, kým sa nezobrazí **Language (Jazyk)** a potvrdte pomocou **OK**.

3. Stlačte ▼, resp. ▲, kým sa nezobrazí vami požadovaný jazyk a potvrdte pomocou **OK**.

Na displeji sa nakrátko zobrazí **Nastav. ukončené**, potom sa zobrazenie prepne naspäť na vopred nastavený prevádzkový režim.



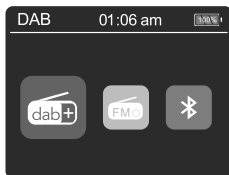
Ak niekoľko sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, preskočí zobrazenie na predtým nastavený prevádzkový režim. Nepotvrdené nastavenia nie sú uložené.

- ▷ Na opustenie menu stlačte krátko spínač zap./vyp. **⏻/MODE**.

---

## Používanie DAB/FM

### Výber prevádzkového režimu/režimu



1. Stlačte opakovane krátko spínač zap./vyp. **⏻/MODE**, aby ste prepínali medzi prevádzkovými režimami Digitálne rádio (**DAB+**), VKV-rádio (**FM**) a *Bluetooth®*.

2. Potvrdte pomocou **OK** alebo počkajte niekoľko sekúnd, kým sa zariadenie automaticky neprepne do zvoleného režimu.

### Výber rozhlasovej stanice...

#### ... v režime DAB

Pri prepnutí do režimu DAB sa automaticky vyvolá naposledy nastavená rozhlasová stanica.

1. Stlačte krátko ▼ alebo ▲.

Otvorí sa úplný zoznam rozhlasových staníc.

2. Vyberte pomocou ▼, resp. ▲ požadovanú stanicu a potvrdíte pomocou **OK**.



- Kompletný zoznam rozhlasových staníc nájdete aj v systémovom menu pod **Zoznam staníc**. Tam môžete aj manuálne spustiť úplné **Vyhľadávanie**.
- Pod **Manuálne ladenie** v systémovom menu môžete cielene zvoliť frekvencie/bloky. Intenzita signálu zvoleného frekvenčného bloku sa zobrazuje ako diagram s pásikmi. Možnosti nastavenia nie sú. Stlačte **OK**, potom **☺/MODE**, aby ste opustili systémové menu.
- Nie všetky rozhlasové stanice vysielajú vždy; mnohé, ktoré niekedy vysielali, sa medzičasom znova stratili; alebo ste v inom regióne prijímali rozhlasovú stanicu, ktorú už na novom mieste nemôžete prijímať: Na očistenie zoznamu rozhlasových staníc môžete v systémovom menu **Vymazanie** tieto rozhlasové stanice vymazať.
  - ▷ Opakovaný stláčaním **+** na regulátore hlasi-

tosti môžete - podľa rozhlasovej stanice - vyvolať rôzne informácie o rozhlasovej stanici, hudbe atď.

### ... v režime FM

Pri prepnutí do režimu FM sa automaticky vyvolá naposledy nastavená rozhlasová stanica. Ak momentálne nie je možné prijímať túto rozhlasovú stanicu, vyhláda zariadenie automaticky ďalšiu rozhlasovú stanicu s dostatočným signálom.

- ▷ Stlačte krátko ▼ alebo ▲, aby ste vyhládávali rozhlasovú stanicu v krokoch po 0,05 MHz.
- ▷ Podržte stlačené ▼, resp. ▲, aby ste spustili vyhládávanie rozhlasovej stanice. Toto vyhládávanie sa zastaví automaticky pri ďalšej rozhlasovej stanici s dostatočným signálom.



V systémovom menu môžete pod **Nast. vyhládávanie** zvoliť, či sa zohľadňujú **Všetky stanice** alebo len **Silné stanice**.


- ▷ Opakovaný stláčaním **+** na regulátore hlasitosti môžete - podľa rozhlasovej stanice - vyvolať rôzne informácie o rozhlasovej stanici, hudbe atď.

## Oloženie rozhlasovej stanice (obľúbené)...

### ... v režime DAB-/FM

1. Naladíte rozhlasovú stanicu, ktorú chcete uložiť.
2. Stlačte krátko - na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.
3. Zvoľte pomocou ▼, resp. ▲ **Ulož. predvolby** a potvrdte pomocou **OK**.
4. Vyberte pomocou ▼, resp. ▲ požadované miesto rozhlasovej stanice a potvrdte pomocou **OK**.

Na displeji sa krátko zobrazí **Stanica uložená!**, potom zobrazenie preskočí naspäť na režim DAB, resp. FM.

 K dispozícii máte vždy 20 pamäťových miest.


## Vyvolanie uložených rozhlasových staníc (obľúbených)...

### ... v režime DAB-/FM

1. Stlačte krátko - na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.

2. Zvoľte pomocou ▼, resp. ▲ **Vyvol. predvolby** a potvrdte pomocou **OK**.

3. Vyberte pomocou ▼, resp. ▲ požadovanú stanicu a potvrdte pomocou **OK**.

Zobrazenie preskočí naspäť na režim DAB, resp. FM. Na displeji sa zobrazí miesto predvolby .

## Význam symbolov na displeji



budík 1 zapnutý



budík 2 zapnutý



funkcia spánku zapnutá,  
zvyšná doba chodu 55 minút



reproduktor zapnutý



uložená rozhlasová stanica



stereo príjem



rozhlasové stanice s RDS



intenzita signálu



spojenie s *Bluetooth*<sup>®</sup>



kapacita batérie

## Používanie *Bluetooth*<sup>®</sup>

V režime *Bluetooth*<sup>®</sup> môžete pripojiť svoje mobilné zariadenie s technológiu *Bluetooth*<sup>®</sup> a prehrať vaše uložené zvukové súbory prostredníctvom DAB rádia.

 V každom prípade rešpektujte aj návod na obsluhu vášho mobilného zariadenia.

### Vytvorenie spojenia

▷ Zapnite *Bluetooth*<sup>®</sup> na svojom mobilnom zariadení.

1. Vyberte pomocou **DAB/FM** režim *Bluetooth*.

Na displeji sa zobrazí **Párovanie**.

Hore bliká žltý *Bluetooth*<sup>®</sup> symbol , zatiaľ čo zariadenie vyhľadáva *Bluetooth*<sup>®</sup> signál.

2. Na vašom mobilnom zariadení spustíte vyhľadávanie zariadení v dosahu.

3. Zvoľte **DAB 117** a prepojte zariadenia ako zvyčajne. Na displeji sa zobrazí oznam **Pripojené** a zaznie signálny tón.

### Prehrávanie hudby

Rádio prehráva hudbu vo všetkých bežných formátoch súborov, ktoré podporuje vaše mobilné zariadenie.

▷ Na svojom mobilnom zariadení spustíte príp. najskôr prehrávanie.


Tieto funkcie môžete vykonávať na DAB rádiu:

▷ Spustenie a pozastavenie prehrávania s **OK**.

▷ Na prechod na začiatok skladby, resp. na predchádzajúcu skladbu stlačte 1x, resp. 2x **▼**.

▷ Presun na nasledujúcu skladbu pomocou **▲**.

▷ Regulácia hlasitosti pomocou **+**, resp. **-**.

 Ak je hlasitosť príliš nízka, vyregulujte ju pomocou svojho mobilného zariadenia.

## Prerušenie spojenia

Rádio môže byť pomocou funkcie *Bluetooth*<sup>®</sup> súčasne spojené iba s jedným zariadením. Pred spojením s iným zariadením musíte najskôr odpojiť existujúce spojenie:

- ▷ Na vašom mobilnom zariadení odpojte zariadenia.
- ▷ Ak sa zariadenia dostanú mimo dosahu *Bluetooth*<sup>®</sup>, odpojte ich takisto.



Ak vypnete rádio, spojí sa po opätovnom zapnutí s mobilným zariadením automaticky - ak je v jeho blízkosti a zapnuté a je na ňom aktivované *Bluetooth*<sup>®</sup>.


---

## Používanie slúchadiel



**VAROVANIE** pred ujмами na zdraví

• Počúvanie hudby pri vysokej hlasitosti môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Predtým, ako zapnete prehrávanie hudby, vždy najprv nastavte nízku hlasitosť. Až potom prípadne zvýšte hlasitosť.

1. Najprv znížte hlasitosť.
2. Pripojte slúchadlá pomocou zástrčkového konektora 3,5 mm na prípojku slúchadiel .
3. Prípadne vyregulujte hlasitosť.  
Prehrávanie cez reproduktor sa vypne.

## Funkcia budenia a zaspávania

### Funkcia budenia



V akumulátorovej prevádzke nemôžete používať funkciu budenia, ak je zariadenie úplne vypnuté.


Tu môžete predvoliť čas, v ktorom sa na zariadení aktivuje alarm.

1. Stlačte krátko - na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.
2. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** **Alarm** a potvrdte pomocou **OK**.
3. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** **Alarm 1** alebo **Alarm 2** a potvrdte pomocou **OK**.
4. Zvoľte pomocou **▼** **Alarm** a prepínajte pomocou **OK** medzi **Zap** a **Vyp**.
5. Zvoľte pomocou **▼** **Čas**, potvrdte pomocou **OK**.
6. Nastavte postupne pomocou **▼**, resp. **▲** hodinu a minútu a vždy potvrdte pomocou **OK**.
7. Zvoľte pomocou **▼** **Zdroj**, potvrdte pomocou **OK**.

8. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** medzi **FM**, **DAB** a **Bzučiak**, potvrdte pomocou **OK**.
9. Zvoľte pomocou **▼** **Interval**, potvrdte pomocou **OK**.
10. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** medzi **Jedenkrát**, **Denne**, **Víkendy** a **Pracovné dni**, potvrdte pomocou **OK**.
11. Zvoľte pomocou **▼** **Hlasitosť**, potvrdte pomocou **OK**.
12. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** hlasitosť v stĺpcovom diagrame od **0** do **20**, potvrdte pomocou **OK**.
13. Menu zatvoríte pomocou **⏻/MODE**.  
Na displeji svieti symbol alarmu 1 **①**, resp. 2 **②**.
14. Prepnete príp. zariadenie pomocou **⏻/MODE** do pohotovostného režimu. Pri prepojení s elektrickou sieťou môžete zariadenie aj úplne vypnúť.  
V nastavenom čase zaznie zvolený signál alarmu.


- ▷ Stlačte - príp. opakovane - ľubovoľné tlačidlo, aby ste aktivovali odložený alarm a nastavte na **5 - 30 - 15 - 10 min.**

Symbol alarmu bude teraz doplnený viacerými **zzzzz**.

- ▷ Stlačte /MODE, aby ste celkom vypli signál alarmu.

### Funkcia zaspávania

Tu si môžete predvoliť čas, po ktorom sa zariadenie automaticky vypne.

1. Stlačte krátko - na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.
2. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲ Sleep** a potvrdte pomocou **OK**.
3. Pomocou **▼**, resp. **▲** môžete zvoliť medzi **15 > 30 > 45 > 60 min. > 1 hod. 15 min. > 1 hod. 30 min. > 1 hod. 45 min. > 2 hod. a VYPNUTÉ**.
4. Nastavenie potvrdte krátkym stlačením tlačidla **OK**. Na displeji sa zobrazí symbol alarmu  55 a zostávajúci čas zaspávania.

### Manuálne nastavenie času/dátumu

- ▷ Ak nemáte žiaden príjem DAB, môžete manuálne nastaviť čas a dátum.
1. Stlačte krátko - na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.
  2. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲ Čas/dátum** a potvrdte pomocou **OK**.
  3. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲ Nast. čas/dátum** a potvrdte pomocou **OK**.
  4. Nastavte postupne pomocou **▼**, resp. **▲ Deň - Mesiac - Rok - Hodina - Minúta** a potvrdte vždy pomocou **OK**.  
Zobrazenie preskočí automaticky znova o jeden krok naspäť v menu.
  5. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲ Nast. hod. systému** a potvrdte pomocou **OK**.
  6. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲ 24h systém** a **12h systém**, potvrdte pomocou **OK**.  
Zobrazenie preskočí automaticky znova o jeden krok naspäť v menu.



7. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** *Nast. formátu dátumu* a potvrdte pomocou **OK**.
8. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** medzi *dd-mm-rrrr*, *mm-dd-rrrr* a *rrrr-mm-dd*, potvrdte pomocou **OK**. Zobrazenie preskočí automaticky znova o jeden krok naspäť v menu.
9. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** *Štýl hodín* (náhľad na pohotovostnom displeji), potvrdte pomocou **OK**.
10. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** *Analógové* a *Digitálne*, potvrdte pomocou **OK**. Zobrazenie preskočí automaticky znova o jeden krok naspäť v menu.
11. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** *Autom. aktualizácia*, potvrdte pomocou **OK**.
12. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** medzi *Bez aktualizácie* a *Aktual. z rádia* (pri dostatočnom prijímači sa čas automaticky nastaví z rozhlasovej stanice DAB), potvrdte pomocou **OK**. Zobrazenie preskočí automaticky znova o jeden krok naspäť v menu.

## Nastavenie podsvietenia displeja

1. Stlačte krátko **-** na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.
2. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** *Osvetlenie* a potvrdte pomocou **OK**.
3. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** *Časový limit* a potvrdte pomocou **OK**.
4. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** medzi *Vždy zapnuté* a časom vypnutia osvetlenia medzi *10* a *180 sek.*, potvrdte pomocou **OK**. Zobrazenie preskočí automaticky znova o jeden krok naspäť v menu.
5. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** *Úroveň* a potvrdte pomocou **OK**.
6. Zvoľte pomocou **▼**, resp. **▲** úroveň jasu displeja medzi *Nízka*, *Stredná* a *Vysoká*, potvrdte pomocou **OK**. Zobrazenie preskočí automaticky znova o jeden krok naspäť v menu.

### Nastavenie ekvalizéra (úprava zvuku)

1. Stlačte krátko - na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.
2. Zvoľte pomocou ▼, resp. ▲ **EQ** a potvrdte pomocou **OK**.
3. Zvoľte pomocou ▼, resp. ▲ medzi **Normálne**, **Klasika**, **Pop**, **Jazz**, **Rock**, **Flat**, **Film** a **Správy**, potvrdte pomocou **OK**.  
Zobrazenie preskočí automaticky znova o jeden krok naspäť v menu.

### Resetovanie na továrenské nastavenie

1. Stlačte krátko - na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.
2. Zvoľte pomocou ▼, resp. ▲ **Továrenské nastavenie** a potvrdte pomocou **OK**.
3. Zvoľte pomocou ▼, resp. ▲ **Nie**, resp. **Áno** a potvrdte pomocou **OK**.

### Verzia softvéru

Tu si môžete nahliadnúť inštalovanú verziu softvéru.

1. Stlačte krátko - na regulátore hlasitosti, otvorí sa systémové menu.
2. Zvoľte pomocou ▼, resp. ▲ **Verzia systému** a potvrdte pomocou **OK**.

Zobrazí sa aktuálne inštalovaná verzia softvéru.

- ▷ Stlačte **⏻/MODE**, aby ste zatvorili bod menu.

## Poruchy/pomoc

---

Nefunkčnosť.

- Nie je vybitý akumulátor?
  - Je sieťový adaptér zapojený?
- 

Žiaden zvuk.

- Je vybraný správny prevádzkový režim?
  - Nie je hlasitosť stíšená príliš?
  - Sú slúchadlá zasunuté?
- 

DAB: Žiaden príjem zvolenej rozhlasovej stanice.  
FM: Príliš tichý alebo nekvalitný zvuk.

- Nie je príjem rušený inými zariadeniami, napr. televíznym prijímačom?
  - Nedostatočný rozhlasový príjem?
  - Prestavte príjem VKV v režime FM príp. na Mono.
  - Skontrolujte v režime DAB intenzitu signálu.
  - Znova nastavte anténu alebo zvolte iné umiestnenie.
- 

Žiadne spojenie *Bluetooth*<sup>®</sup>.

- Je vaše mobilné zariadenie vybavené technológiou *Bluetooth*<sup>®</sup>?  
Prečítajte si návod na obsluhu mobilného zariadenia.
  - Nie je funkcia *Bluetooth*<sup>®</sup> na mobilnom zariadení deaktivovaná? Skontrolujte nastavenia. Príp. aktivujte *Bluetooth*<sup>®</sup>. Skontrolujte, či sa rádio objaví v zozname nájdených zariadení. Ak nie, zopakujte spárovanie rádia s vaším mobilným zariadením. Umiestnite obe zariadenia tesne vedľa seba. Odstráňte z okolia iné zariadenia s bezdrôtovým prenosom.
  - Nevyžaduje vaše mobilné zariadenie vloženie hesla? Skontrolujte nastavenia.
-

Pri zrejmej chybnjej funkcii zariadenia, ktorá sa nedá odstrániť ani vypnutím a zapnutím zariadenia, príp. zmeňte miesto umiestnenia. Potom znova zapnite rádio. Ak chybná funkcia pretrváva, resetujte zariadenie na výrobné nastavenia (pozri príslušný odsek). Všetky nastavenia a uložené zoznamy rozhlasových staníc sa vymažú, resp. resetujú na výrobné nastavenie.

Ak sa poruchy nepodarí odstrániť pomocou navrhovaných opatrení, obráťte sa na špecializovanú opravovňu. Nikdy sa nepokúšajte sami opraviť zariadenie.

---

## Čistenie





**NEBEZPEČENSTVO** - Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Pred čistením zariadenia vytiahnite sieťový adaptér zo zásuvky.
- Zariadenie nesmie byť vystavené vlhkosti. Chráňte ho aj pred kvapkajúcou a striekajúcou vodou.

**POZOR** - Vecné škody

- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- ▷ V prípade potreby poutierajte zariadenie suchou, mäkkou handričkou nepúšťajúcou vlákna.

## Technické údaje

Model:	DAB 117	Rozhlasový príjem:	
Číslo výrobku:	638 299	DAB:	174 MHz až 240 MHz
Akumulátor:	lítiovo-iónový (nevymeniteľný) 3,7 V DC 1200 mAh, menovitá energia: 4,44 Wh (testovaný podľa UN 38.3)	FM/VKV:	vstupná citlivosť: 97 dBm 87,5 MHz až 108,0 MHz vstupná citlivosť: -105 dBm
Vstup:	5 V  2000 mA USB typ C (symbol  pre jednosmerný prúd)	<i>Bluetooth</i> <sup>®</sup>	
Trieda ochrany:	III	Verzia:	5.0 (A2DP)
Výstupný výkon:	1 W	Dosah:	cca 10 m
Doba nabíjania:	cca 2 hodiny	Frekvenčný rozsah:	2,402 GHz až 2,480 GHz
Doba prehrávania:	cca 6 - 8 hodín (pri 60 % hlasitosti) cca 10 hodín (v pohotovostnom režime)	Výkonnostná hladina:	< 20 dBm
		Výstup pre slúchadlá:	3,5 mm kolíkový konektor
		Teplota prostredia:	0 až +40 °C
		Výrobca:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Nemecko)



## Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Jaxmotech GmbH vyhlasuje týmto, že výrobok spĺňa v čase uvedenia na trh základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.

Úplné vyhlásenie o zhode nájdete pod číslom modelu **(DAB 117)** na <https://jaxmotech.de/konform/>

Výrobok sa smie predávať a používať v nasledovných krajinách: Nemecko, Rakúsko, Švajčiarsko, Česko, Poľsko, Slovensko, Maďarsko.

## Kompatibilný s/so

smartfónom alebo tabletom s technológiou Bluetooth® Android od 4.3 / iOS-Phone (iOS 7.0 a vyšší); / tablet s iOS (iOS 7.0 a vyšší)

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Jaxmotech GmbH is under license. Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Slovná značka Bluetooth® a logá sú registrované značky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. Používanie týchto značiek spoločnosťou Jaxmotech GmbH sa vykonáva na základe licencie.

Android, Google Play a Google Play Logo sú značky spoločnosti Google Inc.

## Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



**Zariadenia**, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

■ Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré zariadenia oddelene od domového odpadu. Elektrické zariadenia obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré zariadenia bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa.



**Batérie a akumulátory** nepatria do domového odpadu!

Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie. Pred likvidáciou prelepte kontakty pásikom.

**Pozor!** Toto zariadenie obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobku. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátora, preto odovzdajte nerozobratý prístroj.

---

**Číslo výrobku: 638 299**

---

Model:

DAB 117

Výrobca:

Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Nemecko)